

**OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C.**

ATTORNEYS AT LAW

FOURTH FLOOR  
1755 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY  
ARLINGTON, VIRGINIA 22202 U.S.A.

(703) 413-3000

(703) 413-2220 FACSIMILE

OBLONPAT@OBLON.COM

WWW.OBLON.COM

PATENT, TRADEMARK AND COPYRIGHT LAW  
AND RELATED FEDERAL AND ITC LITIGATION

ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS  
WASHINGTON, D.C. 20231

Docket No.: 196955US-6X PCT

RE: Application Serial 09/355,729  
Applicants: GORAN HOLMSTROM ET AL  
Filing Date: MAY 10, 2000  
For: ROTATING ELECTRIC MACHINE AND METHOD OF  
MANUFACTURING SUCH A MACHINE  
Group Art Unit: 2834  
Examiner:

SIR:

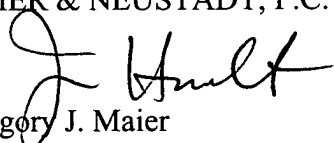
Attached hereto for filing are the following papers:

**REVOCATION AND NEW APPOINTMENT OF POWER OF ATTORNEY  
COPY OF ASSIGNMENT  
COPY OF CORPORATE NAME CHANGE**

Our check in the amount of \$0.00 is attached covering any required fees. In the event any variance exists between the amount enclosed and the Patent Office charges for filing the above-noted documents, including any fees required under 37 C.F.R. 1.136 for any necessary Extension of Time to make the filing of the attached documents timely, please charge or credit the difference to our Deposit Account No. 15-0030. Further, if these papers are not considered timely filed, then a petition is hereby made under 37 C.F.R. 1.136 for the necessary extension of time. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

Respectfully submitted,

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND,  
MAIER & NEUSTADT, P.C.

  
Gregory J. Maier  
Attorney of Record  
Registration No. 25,599  
Bradley D. Lytle  
Attorney of Record  
Registration No. 40,073



**22850**

(703) 413-3000 (phone)  
(703) 413-2220 (fax)

NORMAN F. OBLON  
MARVIN J. SPIVAK  
C. IRVIN McCLELLAND  
GREGORY J. MAIER  
ARTHUR I. NEUSTADT  
RICHARD D. KELLY  
JAMES D. HAMILTON  
ECKHARD H. KUESTERS  
ROBERT T. POUS  
DAVID J. KERA  
CHARLES L. GHOLZ  
WILLIAM E. BEAUMONT  
JEAN-PAUL LAVALLEYE, PH.D.  
JEFFREY H. KAUFMAN  
BRIAN D. ANUENSUN  
ROBERTA S. BREN  
STEPHEN G. BAXTER, PH.D.  
RICHARD L. TREANOR, PH.D.  
STEVEN P. WEIHRICH  
JOHN T. GOOLKASIAN  
RICHARD L. CHINN, PH.D.  
STEVEN E. LIPMAN  
CARL E. SCHLIER  
P. JAY HINES  
JAMES J. KULBASKI  
RICHARD A. NEIFELD, PH.D.  
J. DEREK MASON, PH.D.  
SURINDER SACHAR  
JONATHAN HUDIS  
JEFFREY B. McINTYRE  
WILLIAM T. ENOS  
MICHAEL E. McCABE, JR.\*  
STEVEN C. TABACKMAN  
JORDAN S. WEINSTEIN  
BRADLEY D. LYTLE  
MICHAEL R. CASEY, PH.D.

GERALD J. MOSSINGHOPE  
MILTON STERMAN  
SAMUEL H. BLECH\*  
JOHN O. TRESANSKY  
ALTON D. ROLLINS  
JAMES R. BOLER\*  
HARRIS A. PITLUCK\*  
RAYMOND F. CARDILLO, JR.  
ROBERT W. HAHN, PH.D.  
NEAL GOLDFARB  
BRIAN B. DARVILLE

MASAYASU MORI\*\*

FRANK J. WEST\*  
KATHLEEN COONEY-PORTER\*  
ANDREW M. OLLIS  
MARGO LIVESAY, PH.D.\*  
CORWIN P. UMBACH, PH.D.  
RON MYERS\*  
W. TODD BAKER\*  
DAVID D'ZURILLA  
JOSEPH A. SCAFFETTA, JR.  
CARLOS R. VILLAMAR  
ROBERT C. MATTSOON  
MANDY M. PETROCELLI  
EDWIN D. GARLEPP  
ALEXANDER E. GASSER\*  
KETH DITTHAVONG  
CHRISTOPHER D. WARD  
THOMAS M. CUNNINGHAM, PH.D.  
CLAYTON W. THOMPSON, II  
KENNETH T. CUCCINELLI, II  
THOMAS J. FISHER  
ROBERT C. NISSEN\*  
GAY ANN SPAHN\*  
AKIHIRO YAMAZAKI\*  
AMBER A. TRAIN\*  
MALCOLM J. MACDONALD, PH.D.\*  
ANDREW K. BEVERINA\*  
FREDERICK D. VASTINE, PH.D.\*  
JOHN K. PIKE, PH.D.\*  
JAMES J. KELLY, PH.D.\*  
DAVID A. BILDEAU\*  
STAMATIOS MYLONAKIS, PH.D.\*  
PHILIPPE J.C. SIGNORE, PH.D.\*  
KEVIN A. NORDBERG\*  
THOMAS A. BLINKA, PH.D.\*  
DANIEL J. PEREIRA, PH.D.\*  
RONALD A. RUDDER, PH.D.\*  
JOHN F. T. CONROY, PH.D.\*  
DEREK RICHMOND\*

\* BAR MEMBERSHIP OTHER  
THAN VIRGINIA  
\* JAPANESE PATENT ATTORNEY  
\* REGISTERED PATENT AGENT

RECEIVED  
OCT 23 2000  
TECHNOLOGY CENTER 2800

James D. Hamilton  
Registration No. 28,421

**OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C.**

ATTORNEYS AT LAW

FOURTH FLOOR  
1755 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY  
ARLINGTON, VIRGINIA 22202 U.S.A.

(703) 413-3000

(703) 413-2220 FACSIMILE

OBLONPAT@OBLON.COM

WWW.OBLON.COM

PATENT, TRADEMARK AND COPYRIGHT LAW  
AND RELATED FEDERAL AND ITC LITIGATION

ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS  
WASHINGTON, D.C. 20231

Docket No.: 196955US-6X PCT

RE: Application Serial 09/355,729  
Applicants: GORAN HOLMSTROM ET AL  
Filing Date: MAY 10, 2000  
For: ROTATING ELECTRIC MACHINE AND METHOD OF  
MANUFACTURING SUCH A MACHINE  
Group Art Unit: 2834  
Examiner:

SIR:

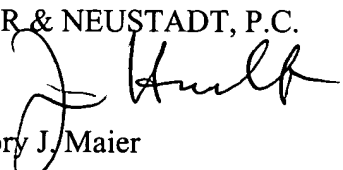
Attached hereto for filing are the following papers:

**REVOCATION AND NEW APPOINTMENT OF POWER OF ATTORNEY  
COPY OF ASSIGNMENT  
COPY OF CORPORATE NAME CHANGE**

Our check in the amount of \$0.00 is attached covering any required fees. In the event any variance exists between the amount enclosed and the Patent Office charges for filing the above-noted documents, including any fees required under 37 C.F.R. 1.136 for any necessary Extension of Time to make the filing of the attached documents timely, please charge or credit the difference to our Deposit Account No. 15-0030. Further, if these papers are not considered timely filed, then a petition is hereby made under 37 C.F.R. 1.136 for the necessary extension of time. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

Respectfully submitted,

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND,  
MAIER & NEUSTADT, P.C.

  
Gregory J. Maier  
Attorney of Record  
Registration No. 25,599  
Bradley D. Lytle  
Attorney of Record  
Registration No. 40,073



**22850**

(703) 413-3000 (phone)  
(703) 413-2220 (fax)

James D. Hamilton  
Registration No. 28,421

NORMAN F. OBLON  
MARVIN J. SPIVAK  
C. IRVIN McCLELLAND  
GREGORY J. MAIER  
ARTHUR I. NEUSTADT  
RICHARD D. KELLY  
JAMES D. HAMILTON  
ECKHARD H. KUESTERS  
ROBERT T. POUS  
DAVID J. KERA  
CHARLES L. GHOLZ  
WILLIAM E. BEAUMONT  
JEAN-PAUL LAVALLEYE, PH.D.  
JEFFREY H. KAUFMAN  
BRIAN D. ANDERSON  
ROBERTA S. BREN  
STEPHEN G. BAXTER, PH.D.  
RICHARD L. TREANOR, PH.D.  
STEVEN P. WEIHROUCH  
JOHN T. GOOLKASIAN\*  
RICHARD L. CHINN, PH.D.  
STEVEN E. LIPMAN  
CARL E. SCHLIER  
P. JAY HINES  
JAMES J. KULBASKI  
RICHARD A. NEIFELD, PH.D.  
J. DEREK MASON, PH.D.  
SURINDER SACHAR  
JONATHAN HUDIS  
JEFFREY B. McINTYRE\*  
WILLIAM T. ENOS\*  
MICHAEL E. McCABE, JR.\*  
STEVEN C. TABACKMAN  
JORDAN S. WEINSTEIN  
BRADLEY D. LYTLE  
MICHAEL R. CASEY, PH.D.

GERALD J. MOSSINGHOFF  
MILTON STERMAN  
SAMUEL H. BLECH\*  
JOHN O. TRESANSKY\*  
ALTON D. ROLLINS  
JAMES R. BOLER\*  
HARRIS A. PITLUCK\*  
RAYMOND F. CARDILLO, JR.  
ROBERT W. HAHN, PH.D.  
NEAL GOLDFARB  
BRIAN B. DARVILLE  
MASAYASU MORI\*<sup>1</sup>  
FRANK J. WEST\*  
KATHLEEN COONEY-PORTER\*  
ANDREW M. OLLIS  
MARGO LIVESAY, PH.D.\*  
CORWIN P. UMBACH, PH.D.  
RON MYERS\*  
W. TODD BAKER\*  
DAVID D'ZURILLA  
JOSEPH A. SCAFFETTA, JR.  
CARLOS R. VILLAMAR  
ROBERT C. MATTSON  
MANDY M. PETROCELLI  
EDWIN D. GARLEPP  
ALEXANDER E. GASSER\*  
KETH DITHAVONG  
CHRISTOPHER D. WARD  
THOMAS M. CUNNINGHAM, PH.D.  
CLAYTON W. THOMPSON, II  
KENNETH T. CUCCINELLI, II  
THOMAS J. FISHER  
ROBERT C. NISSEN\*  
GAY ANN SPAHN\*  
AKIHIRO YAMAZAKI\*  
AMBER A. TRAIN\*  
MALCOLM J. MACDONALD, PH.D.\*  
ANDREW K. BEVERINA\*  
FREDERICK D. VASTINE, PH.D.\*  
JOHN K. PIKE, PH.D.\*  
JAMES J. KELLY, PH.D.\*  
DAVID A. BILODEAU\*  
STAMATIOS MYLONAKIS, PH.D.\*  
PHILIPPE J.C. SIGNORE, PH.D.\*  
KEVIN A. NORDBERG\*  
THOMAS A. BLANKA, PH.D.\*  
DANIEL J. PEREIRA, PH.D.\*  
RONALD A. RUDDER, PH.D.\*  
JOHN F. T. CONROY, PH.D.\*  
DEREK RICHMOND\*

\* BAR MEMBERSHIP OTHER THAN VIRGINIA  
\* JAPANESE PATENT ATTORNEY  
\* REGISTERED PATENT AGENT

RECEIVED  
OCT 23 2000  
TECHNOLOGY CENTER 2800

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

IN RE APPLICATION OF: Goran HOLMSTROM et al.

GAU:

SERIAL NO: 09/355,729

EXAMINER:

FILING DATE: August 3, 1999

FOR: A ROTATING ELECTRIC MACHINE AND METHOD OF MANUFACTURING SUCH A MACHINE

RECEIVED  
OCT 23 2000  
TECHNOLOGY CENTER 2800

REVOCATION AND NEW APPOINTMENT OF POWER OF ATTORNEY

ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS  
WASHINGTON, D.C. 20231

SIR:

The undersigned representative of **ABB AB**, owner by virtue of assignment of the above-identified application, hereby revokes any and all previous Powers of Attorney and appoints Norman F. Oblon, Reg. No. 24,618; Marvin J. Spivak, Reg. No. 24,913; C. Irvin McClelland, Reg. No. 21,124; Gregory J. Maier, Reg. No. 25,599; Arthur I. Neustadt, Reg. No. 24,854; Richard D. Kelly, Reg. No. 27,757; James D. Hamilton, Reg. No. 28,421; Eckhard H. Kuesters, Reg. No. 28,870; Robert T. Pous, Reg. No. 29,099; Charles L. Gholz, Reg. No. 26,395; William E. Beaumont, Reg. No. 30,996; Jean-Paul Lavalleye, Reg. No. 31,451; Stephen G. Baxter, Reg. No. 32,884; Richard L. Treanor, Reg. No. 36,379; Steven P. Weihrouch, Reg. No. 32,829; John T. Goolkasian, Reg. No. 26,142; Richard L. Chinn, Reg. No. 34,305; Steven E. Lipman, Reg. No. 30,011; Carl E. Schlier, Reg. No. 34,426; James J. Kulbaski, Reg. No. 34,648; Richard A. Neifeld, Reg. No. 35,299; J. Derek Mason, Reg. No. 35,270; Surinder Sachar, Reg. No. 34,423; Jeffrey B. McIntyre, Reg. No. 36,867; William T. Enos, Reg. No. 33,128; Michael E. McCabe, Jr., Reg. No. 37,182; Bradley D. Lytle, Reg. No. 40,073 and Michael R. Casey, Reg. No. 40,294 as Assignee's attorney with full power of substitution and revocation, to prosecute said patent application, receive any Letters Patent and to take any and all other actions with regard to this patent application and any Letters Patent issuing thereon, and request that all correspondence be sent to the firm of OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C. whose post office address is: Fourth Floor, 1755 Jefferson Davis Highway, Arlington, Virginia 22202.

CERTIFICATION UNDER 37 C.F.R. 3.73(b)

I, the undersigned, certify that I am an individual empowered to act on behalf of **ABB AB**, the assignee of the entire right, title and interest of the above-identified application by virtue of an assignment from the inventor(s), a copy of the Assignment is attached hereto, and said copy is a true and accurate copy of the Assignment as filed in the U.S. Patent and Trademark Office.

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

September 12, 2000

Date Signed

Robert L. Hirt

Name: ROBERT L. HIRT

Title: MANAGER, ABB GROUP PATENTS  
AND INTELLECTUAL PROPERTY

WHEREAS We Goran HOLMSTROM, of Tistelvagen 22 G, S-191 63 Sollentuna, Sweden, Bengt GORAN, of Vales vag 13, S-723 55 Vasteras, Sweden, and Mats LEIJON of Hyvlargatan 5, S-723 35 Vasteras, Sweden, respectively, have made a certain new and useful invention as set forth in an application for United States Letters Patent for an invention entitled A ROTATING ELECTRIC MACHINE AND METHOD OF MANUFACTURING SUCH A MACHINE, and executed by us on \_\_\_\_\_, Serial No. 09/355,729, filed August 3, 1999;

AND WHEREAS Asea Brown Boveri AB, of S-721 83 Vasteras, Sweden, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention and in and to any and all Letters Patent of the United States which may be obtained therefor;

NOW, THEREFORE, for \$10.00 and other good and valuable consideration in hand, receipt of which is hereby acknowledged, we do hereby sell, assign, transfer and set over unto Asea Brown Boveri AB, its legal representatives, successors, and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention as set forth in the above-mentioned application, and in and to any and all patents of the United States which may be issued for said invention;

We request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any Letters Patent of the United States which may be issued for said invention to said Asea Brown Boveri AB, its legal representatives, successors or assigns, as the sole owner of the entire right, title and interest in and to said patent and the invention covered thereby;

We hereby covenant that we have full right to convey the entire interest herein assigned and have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith, and we also agree to execute all papers in connection with the application and any continuing or divisional

• applications thereof and in connection with any interference which may be declared involving this application or any continuing or divisional application thereof;

AND we hereby grant the firm of WATSON COLE GRINDLE WATSON, P.L.L.C. the power to insert on this assignment any further identification which may be necessary or desirable to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this assignment.

990903  
Date:

Goran Holmstrom  
Goran HOLMSTROM:

990920  
Date:

Bengt Goran  
Bengt GORAN:

99.09.20  
Date:

Mats Leijon  
Mats LEIJON:

\_\_\_\_\_  
Date:

\_\_\_\_\_  
Inventor:

WITNESSES:

(1) [Signature]

(3) \_\_\_\_\_

99.09.20  
Date:

\_\_\_\_\_  
Date:

(2) \_\_\_\_\_

(4) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Date:

\_\_\_\_\_  
Date:

ADDITIONAL INVENTORS FOR JOINT ASSIGNMENT:

Inventor 5: \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_